

Revolutionary Lighting

■ Pierre Colomer believes lighting should work with the set, not upstage it. "If the decor in any production is ugly, the lighting cannot work." The set for Maguy Marin's *Eh, Qu'est Ce Que Ca M'Fait a Moi!?* (right) is a series of gray cubes in various sizes. The challenge for Colomer was making these flat cubes seem alive and three-dimensional.

● *Pierre Colomer croit que l'éclairage doit compléter le décor, et non pas le reléguer au second plan. "Si le décor est laid, l'éclairage ne peut pas marcher." Le décor pour le spectacle de Maguy Marin, Eh, Qu'est Ce Que Ca M'Fait a Moi!? (à droite), est constitué d'une multitude de cubes gris de différentes tailles. Le défi pour Colomer était de rendre ces cubes tri-dimensionnels.*

▼ Pierre Colomer findet, dass die Beleuchtung mit dem Bühnenbild wirken muss. "Wenn das Bühnenbild in einer Produktion hässlich ist, kann die Beleuchtung nicht wirken." Das Bühnenbild für Maguy Marin's *Eh, Qu'est Ce Que Ca M'Fait a Moi!?* (rechts) ist eine Serie von grauen Würfeln in verschiedenen Größen. Die Herausforderung für Colomer lag darin, diese flachen Würfel lebendig und dreidimensional erscheinen zu lassen.

